



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/40/PV.88
26 November 1985

RUSSIAN

Сороковая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ВОСЕМЬДЕСЯТ ВОСЬМОМ
ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в пятницу, 22 ноября 1985 года, в 10 ч. 30 м.

Председатель: Г-н ДЕ ПИНЬЕС (Испания)

позднее: Г-н ШАХ НАВАЗ (Пакистан)
(заместитель Председателя)

ПОЛОЖЕНИЕ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АМЕРИКЕ: УГРОЗА МЕЖДУНАРОДНОМУ МИРУ
И БЕЗОПАСНОСТИ И МИРНЫЕ ИНИЦИАТИВЫ: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО
СЕКРЕТАРЯ 21

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

85-64528/A

Заседание открывается в 11 ч. 00 м.

ПУНКТ 21 ПОВЕСТКИ ДНЯ

ПОЛОЖЕНИЕ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АМЕРИКЕ: УГРОЗА МЕЖДУНАРОДНОМУ МИРУ И БЕЗОПАСНОСТИ И МИРНЫЕ ИНИЦИАТИВЫ: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (A/40/737)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я хотел бы предложить, чтобы запись ораторов, желающих выступить в прениях по пункту 21 повестки дня, была прекращена сегодня в 17 ч. 00 м. Могу ли я считать, что по этому вопросу нет возражений?

Решение принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я хотел бы обратиться с просьбой к представителям, желающим выступить в прениях по этому пункту, записаться как можно скорее.

Г-жа АСТОРГА (Никарагуа) (говорит по-испански) (английский текст представлен делегацией): Г-н Председатель, для нас является источником удовлетворения тот факт, что Вы выбраны Председателем этой сессии Генеральной Ассамблеи. Ваше дипломатическое искусство, Ваши знания, Ваша твердость по защите принципов, на которых основывается наша Организация, являются залогом успеха нашей работы и вносят позитивный вклад в дело всеобщего мира и стабильности. Нам представляется также очень важным, что Председателем этого заседания, на котором обсуждается вопрос о Центральной Америке, является представитель Испании, страны, с которой у Никарагуа существуют давние исторические связи.

Сегодня мы выступаем в этом форуме по пункту, имеющему исключительное значение для нашей страны, для центральноамериканского региона, для Латинской Америки, для стран Карибского бассейна и для всего международного сообщества в целом, а именно: "Положение в Центральной Америке: угроза международному миру и безопасности и мирные инициативы".

(Г-жа Асторга, Никарагуа)

Уже третий год, как по инициативе Никарагуа пленарные заседания Генеральной Ассамблеи посвящены обсуждению положения в Центральной Америке. Уже третий год мы выражаем нашу особую обеспокоенность по поводу развития событий в нашем регионе и опасности, которую это положение представляет для мира во всем мире.

Моя делегация хотела бы заявить представителям всего мира, что положение в Центральной Америке ныне ближе, чем когда бы то ни было, к миру. Я хотела бы сказать, что демократия, мирное сосуществование, братство, сотрудничество и взаимодействие между нашими странами стали отныне реальностью. Моя делегация хотела бы, по крайней мере, иметь возможность выразить оптимизм в отношении того, что, хотя проблемы еще не решены, мы близки к взаимопониманию. Мое правительство хотело бы заявить сегодня, что моя страна наконец достигла взаимопонимания с Соединенными Штатами относительно основ для взаимного уважения. Моя страна хотела бы иметь возможность заявить, что в Центральной Америке больше нечего бояться, что наши страны пользуются уважением; что наши страны суверенны; что мы независимы; что мы находимся на пути консолидации демократического региона, свободного от иностранного военного присутствия. Я хотела бы заявить, что Центральная Америка превратилась в зону мира, демилитаризованную зону, в нейтральную зону. Как хотела бы моя страна иметь возможность уверенно смотреть в будущее и видеть там мир, развитие, демократию, плюрализм, мирное сосуществование и взаимное уважение, братство и сотрудничество между нашими пятью странами, народами и правительствами.

Однако все это не так. Поэтому мы сегодня не можем не отметить, что положение в нашем регионе не только не улучшилось, а резко ухудшилось за прошедший год. Поэтому мы обязаны говорить ясно и четко, делиться своими тревогами, говорить о сложившемся в регионе положении, о перспективах развития и об исторической ответственности, лежащей на Соединенных Штатах, на центральноамериканских странах, на Контадорской группе, на Группе поддержки, на

(Г-жа Асторга, Никарагуа)

странах Латинской Америки и Карибского бассейна, а также на международном сообществе, за скорейшее нахождение решения проблем, стоящих перед нашими народами и странами и создающих угрозу миру во всем мире. Мы обязаны также подчеркнуть, какая часть ответственности лежит на нас и каковы причины этой ответственности.

В настоящее время всем хорошо известно, что Никарагуа, малая, бедная, гордая, суверенная и неприсоединившаяся страна, вот уже более четырех лет страдает от политической, военной и экономической агрессии со стороны сверхдержавы нашего полушария. Ни для кого не секрет, что нынешняя администрация Соединенных Штатов поставила перед собой задачу уничтожить народную сандинистскую революцию в Никарагуа и что она силой пытается изменить демократический и свободный путь, который выбран моим народом, путь свободы, который стоил долгих лет борьбы в чрезвычайно трудных условиях.

Ни для кого не секрет, что президент Соединенных Штатов и различные должностные лица его администрации считают, что в Центральной Америке не будет мира до тех пор, пока не будет уничтожен демократический и революционный процесс, проходящий в Никарагуа. Ни для кого не является тайной и то, что недавно помощник министра обороны Соединенных Штатов по вопросам Центральной Америки г-н Фред С.Икле четко и откровенно заявил:

(говорит по-английски)

"Если демократическим силам не помочь сейчас, то будущей администрации, возможно, придется применить прямую силу".

(продолжает по-испански)

Соединенные Штаты не только создают наемную армию, которую они обучают, финансируют, оказывают ей помощь советниками и направляют ее, но они также претендуют на то, чтобы она была признана в качестве законного партнера для решения того, что она считает никарагуанской проблемой, для нормализации отношений между нашими странами и для достижения мира во всем регионе Центральной Америки с помощью волшебства.

(Г-жа Асторга, Никарагуа)

В 1985 году Соединенные Штаты выделяют 27 млн.долл.США на так называемую гуманитарную помощь для своих наемников. Соединенные Штаты ввели эмбарго на торговлю в отношении нашей страны. Нынешняя администрация Соединенных Штатов получила одобрение на поставку этим силам наемников средств связи, а Центральное разведывательное управление получило разрешение предоставлять им разведывательную информацию.

(Г-жа Асторга, Никарагуа)

19 ноября, всего лишь три дня назад, палата представителей приняла закон, который вчера был утвержден сенатом, разрешающий североамериканскому правительству предоставлять контрреволюционерам самолеты, вертолеты, грузовики, катера и другие виды транспортных средств, хотя они и заявляют, что все эти средства не могут использоваться для перевозки войск или военного снаряжения. Но для чего же они тогда нужны? Возможно, наемники собираются посвятить себя туристическим поездкам по Центральной Америке? Ассамблея известно, что администрация Соединенных Штатов стремится получить одобрение средств на оказание прямой военной помощи своим террористам. Это одобрение необходимо им лишь формально, поскольку средства поступают этим силам, несмотря на то, что конгресс Соединенных Штатов выразил против этого протест.

В этой незаконной и аморальной войне уже погибли 3 652 никарагуанца, 4 039 - понесли ранения, 7 582 - осиротели, 240 000 никарагуанцев остались без крова, 5 232 - были похищены. Если к этим цифрам добавить потери, понесенные контрреволюционерами, то число жертв агрессивной политики Соединенных Штатов в отношении моей страны достигнет 11 000 убитых. И это стоило Никарагуа приблизительно 1,5 млрд. долл. США.

Нынешнее правительство Соединенных Штатов поэтому в своих отношениях с Никарагуа действует при абсолютном презрении к международному правопорядку; оно систематически нарушает международное право и порядок; систематически нарушает Устав Организации Объединенных Наций, Устав Организации американских государств и другие международные договоры. Соединенные Штаты присваивают себе право прибегать к силе, для того чтобы изменить то, что они считают угрозой для своих так называемых стратегических интересов. Судя по всему, нынешняя администрация Соединенных Штатов выдвигает новую теорию относительно невмешательства и неприменения силы, а именно что эти два принципа уже больше не являются обязательством для

(Г-жа Асторга, Никарагуа)

сверхдержавы, которая оставляет за собой право вмешиваться в любое внутреннее положение, которое, по мнению этой державы, является недемократическим или противоречащим ее интересам. Поэтому, когда какая-то страна, которая расположена в районе, который они считают "естественной сферой своего влияния", принимает самостоятельные решения, эта страна подвергается агрессии. Такова основа политики Соединенных Штатов в отношении Никарагуа и Центральной Америки.

Поэтому я позволю себе спросить: куда ведет эта теория, эта концепция? Какой цели послужили сорок лет существования этой Организации? Что станет со слабыми странами, которые стремятся к достижению своей собственной самобытности, независимости, суверенитету, самоопределению? Может быть, мы возвращаемся к праву сильного? Или мы возвращаемся к каменному веку в международных отношениях? Может быть это современное применение теории относительности Эйнштейна?

Очевидно, эта концепция и ее применение представляют опасность не только для Никарагуа и Центральной Америки, но также для всех стран и народов мира, для всех процессов перемен в нашем постоянно развивающемся мире.

Наша страна, наш народ отстаивают не только свои собственные права; мы отстаиваем права всех народов на свободное определение своей собственной судьбы. Мы отстаиваем международный правопорядок и законы цивилизации.

Мы еще помним речь, с которой выступил президент Рональд Рейган 24 октября этого года в этом форуме. В своей речи он говорил о мире, уважении, неприменении силы, об уважении к статье 2 Устава Организации Объединенных Наций, и в то же самое время он подтвердил свое обязательство оказывать помощь и безоговорочную поддержку террористическим группам, которые осуществляют нападения на мою страну.

(Г-жа Асторга, Никарагуа)

О каком же мире тогда говорят Соединенные Штаты? О какой демократии говорит президент Рейган? О каком уважении к правам других народов он говорит?

Причины нынешнего кризиса в Центральной Америке кроются в исторической несправедливости, которой подвергаются наши народы. Этот кризис объясняется отсутствием внутреннего политического пространства, который предоставил бы такие условия, при которых несправедливость была исправлена мирным путем. Он объясняется все более расширяющимся иностранным вмешательством во внутренние дела государств, агрессией против моей страны и моего народа, массированным военным присутствием Соединенных Штатов в регионе, не имеющим прецедента в современную эпоху, их отказом принять политическую реальность, которую представляет Никарагуа с июля 1979 года, критическим, трагическим экономическим положением, в котором оказался наш народ, использованием силы в попытке изменить волю народа, отсутствием уважения к суверенитету, территориальной неприкосновенности и самоопределению народов: одним словом, все это объясняется нарушением международного права. Таким образом, этот конфликт ни коим образом не является продуктом конфронтации между Востоком и Западом.

Страны Контадорской группы пытаются найти формы политического решения центральноамериканского кризиса. Эти страны приложили огромные усилия в этом благородном и важном деле, и кроме того, в последнее время к ним присоединилась Группа поддержки Контадоры, в которую вошли Аргентина, Бразилия, Уругвай и Перу. Эта беспрецедентная латиноамериканская мирная инициатива пользуется восторженной поддержкой международного сообщества, включая и поддержку на словах со стороны нынешней администрации Соединенных Штатов.

Сегодня Контадора и Группа поддержки представляют волю стран Латинской Америки и Карибского бассейна. Они представляют принцип невмешательства, уважения международного права и двустороннего и

(Г-жа Асторга, Никарагуа)

регионального диалога для решения споров. Именно Контадорская группа, Латинская Америка и страны Карибского бассейна со своим посланием мира, посланием о том, что наш регион не будет оставаться безразличным перед лицом иностранного вмешательства и использования силы. В этом заключается сила Контадорской группы; в этом наша сила.

Контадорская инициатива руководствуется четкими принципами; таким же четким является ее представление об истинных причинах кризиса в Центральной Америке.

Ее важнейшей основой является поэтому политическое урегулирование конфликта путем диалога и переговоров, неприменение силы или угрозы ее применения, невмешательство во внутренние дела государств, запрещение всех видов иностранного военного присутствия в любой форме в регионе. Это внутренняя демократия, это неиспользование территории одного народа для совершения нападения на другие народы; это гарантия безопасности для каждой страны региона; это плюрализм в социальных системах; это мирное сосуществование.

Тем не менее и несмотря на то, что Соединенные Штаты постоянно заявляют о своем энтузиазме, своей поддержке Контадорской группы, в основном именно их политика силы в регионе помешала заключению справедливого и почетного соглашения, которое принесло бы мир в наш беспокойный регион.

(Г-жа Асторга, Никарагуа)

Если политическая воля нынешнего правительства Соединенных Штатов в отношении Никарагуа и центральноамериканского региона не изменится, возможности взаимопонимания будут весьма ограниченными. Если Соединенные Штаты не согласятся возобновить двусторонний диалог с моей страной с целью нормализации наших отношений, если они будут и впредь отвергать серьезный конструктивный диалог с Никарагуа и пытаться навязать предварительные условия возобновления диалога, если они по-прежнему будут пытаться заставить нас рассматривать своих наемников в качестве партнеров на переговорах, распустить недавно свободно избранную национальную ассамблею, если они будут настаивать на том, чтобы их наемники наращивали давление и в конце концов свергли наше правительство, если они будут и дальше проводить политику бойкота Контадорской группы, мира в Центральной Америке не будет.

До тех пор пока Соединенные Штаты будут продолжать игнорировать мнение Международного Суда, до тех пор пока они будут утверждать, что международное право – это механизм, который нужно использовать "избирательно" и в соответствии с их собственными интересами, народы Центральной Америки будут страдать от последствий такой политики.

Хочу повторить нашу позицию, в соответствии с которой урегулирование конфликтов в Центральной Америке должно обязательно включать взаимопонимание между моим правительством и правительством Соединенных Штатов, в результате чего в первую очередь будет положен конец жестокой агрессивной войне, которую они навязывают Никарагуа. Разумеется, такое взаимопонимание должно включать официальное обязательство этого правительства отказаться и в будущем воздерживаться от их политики войны против нашей страны.

Я подтверждаю позицию Никарагуа, в соответствии с которой для снятия напряженности и урегулирования конфликта в Центральной Америке необходимо положить конец всем формам иностранного военного присутствия в регионе: ликвидировать иностранные военные базы, вывести все иностранные войска и военных советников и прекратить

(Г-жа Асторга, Никарагуа)

военные маневры иностранных сил. Необходимо, чтобы Центральная Америка стала зоной мира, свободной от вмешательства и любого иностранного военного присутствия.

Хотела бы подтвердить решимость моего народа и правительства продолжать поиски мира, однако, пока мир не достигнут, мы должны заявить о своем праве как народа и как страны стремиться получить и получать военные средства, необходимые для эффективной защиты нашего суверенитета, территориальной целостности и священного права на жизнь и самоопределение.

Никарагуа не является дестабилизирующим фактором в Центральной Америке. Никарагуа не нарушает международное право. Никарагуа не блокирует усилия Контадорской группы. Никарагуа не нападает на своих соседей. Никарагуа не ведет войну против Соединенных Штатов. Никарагуа не объявляет экономические эмбарго и не принимает принудительных мер против Соединенных Штатов или какой-либо другой страны. Никарагуа не минирует порты Соединенных Штатов или какой-либо другой страны. Никарагуа не публикует и не применяет на практике руководство по терроризму, где речь шла бы об убийстве политических руководителей или невинных гражданских лиц какой-либо страны.

Именно Никарагуа обратилось в Международный Суд, с тем чтобы осудить агрессию Соединенных Штатов. Именно Никарагуа обратилось в Совет Безопасности. Именно Никарагуа проявило гибкость на региональном уровне в том, что касается переговоров и мирного урегулирования споров.

Никарагуа постоянно поддерживает усилия Контадорской группы и стремится к усилению этой Группы. Никарагуа стремится к двустороннему и региональному диалогу в целях решения проблем. Никарагуа предложила соседним странам организовать совместное воздушное, наземное и морское патрулирование и заявило о своей полной готовности создать совместно со своими соседями нейтральные зоны безопасности под международным контролем в пограничных районах с целью

(Г-жа Асторга, Никарагуа)

предотвращения дальнейшего ухудшения положения. Никарагуа неустанно стремится к возобновлению двусторонних переговоров с Соединенными Штатами, направленных на нормализацию отношений с этой страной, на основе взаимного уважения.

Как всегда, Никарагуа готово к миру. Оно по-прежнему проявляет волю к миру. Мы по-прежнему заявляем о своей готовности к поискам и созданию формул и двустороннего механизма в рамках контадорского процесса для осуществления высочайшего стремления народов Центральной Америки - стремления к миру.

Хотела бы напомнить о призывае президента Никарагуа Даниэля Ортеги Сааведры к президенту Рейгану, который прозвучал с этой трибуны 21 октября этого года:

"Поэтому с этой высокой трибуны Никарагуа призывает правительство Соединенных Штатов на деле соблюдать нормы мирного сосуществования между государствами, записанные в Уставе, прекратить свою политику агрессии в отношении Никарагуа и объявить в годовщину Организации о том, намерено ли оно уважать суверенитет и право малого государства на самоопределение, готово ли оно выполнить предварительное заключение Международного Суда от 10 мая 1984 года и признать юрисдикцию вышеназванного органа Организации Объединенных Наций, а также сказать, готово ли оно прекратить войну против Никарагуа и объявить мир". (A/40/PV.42, p.9)

Мы призываем эту великую державу доказать, что, когда она говорит о мире, она действительно говорит о мире, а не о войне, что она говорит о взаимопонимании, а не о конфронтации, что она говорит об абсолютном уважении международного права.

Никарагуа готово искать пути к взаимопониманию, готово продолжать борьбу за мир. У себя, в Никарагуа, мы будем продолжать борьбу в защиту нашего основополагающего права на жизнь, борьбу за то, что мы считаем справедливым, за демократию. Мы будем продолжать защищать нашу модель освобождения. Мы будем и впредь

(Г-жа Асторга, Никарагуа)

проводить политику неприсоединения. Мы будем и впредь выступать в защиту мира во всем мире, в поддержку народов Палестины, Намибии и Южной Африки, в поддержку всех народов мира, борющихся за самоопределение. У себя, в Никарагуа, мы будем продолжать строить школы, больницы и кооперативы. Мы будем продолжать передавать землю нашим крестьянам. Мы будем и впредь проливать кровь и пот в защиту права на мир, справедливость, свободу, возможность обращаться к международному праву. Мы будем продолжать борьбу за наш народ, за уважение принципов этой Организации.

Мы уверены, что в этой борьбе мы не одиноки, что наши принципы - это и принципы всех членов данной Ассамблеи. Мы располагаем исторической убежденностью в том, что разум, умеренность и законность возобладают над силой и хаосом. Мы убеждены в том, что когда-нибудь мир в Центральной Америке станет реальностью.

Г-н МОЙЯ ПАЛЕНСИЯ (Мексика) (говорит по-испански): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы заявить Вам об удовлетворении, которое испытывает моя делегация, видя, с каким умением руководите Вы нашей работой, что всегда было характерной чертой Вашей успешной дипломатической карьеры.

От имени народа и правительства Мексики я хотел бы заявить о нашей глубокой солидарности с народом и правительством Колумбии, переживающим трагические последствия извержения вулкана Невадо дель Руис. Мексика, народ которой все еще страдает от ран, вызванных последним землетрясением, полностью сочувствует страданиям народа Колумбии. Мое правительство уже направило в район бедствия всю возможную помощь. Мы уверены, что народ и правительство Колумбии переживут эту трагедию с присущим им чувством достоинства и твердости.

Уже третий год подряд Генеральная Ассамблея рассматривает вопрос о положении в Центральной Америке, что говорит о глубокой озабоченности международного сообщества тем, чтобы конфликты, разделяющие родственные народы, решались с помощью дипломатических переговоров.

Прошел год с тех пор, как Генеральная Ассамблея консенсусом приняла резолюцию 39/4. В этой резолюции Генеральная Ассамблея отмечает, что Контадорский акт мира и сотрудничества в Центральной Америке представляет собой основной юридический документ для разработки основ регионального сосуществования, и настоятельно призывает пять центральноамериканских правительств ускорить свои консультации с Контадорской группой в целях завершения процесса переговоров, направленного на скорейшее подписание этого документа. В этой резолюции содержится также настоятельный призыв ко всем государствам, особенно к тем государствам, которые имеют связи и интересы в регионе, в полной мере уважать цели и принципы Контадорского акта. Ассамблея, таким образом, заявила, что она полностью и безоговорочно поддерживает мирные инициативы Контадорской группы.

(Г-н Мойя Паленсия, Мексика)

Поиски регионального соглашения между центральноамериканскими правительствами натолкнулись на различного рода препятствия. Международное сообщество отмечает, что мирные инициативы осуществляются на фоне постоянных инцидентов, вмешательств, угроз, давления и репрессий, которые потрясают этот регион уже целый год. Так же, как и гонка вооружений, иностранное военное присутствие и деятельность сил, цель которых состоит в том, чтобы свергнуть законно установленные правительства, явно мешает разрядке напряженности на региональном уровне.

Наряду с заявлениями о добной воле и поддержке дипломатических шагов, осуществляется деятельность, которая, помимо того, что она противоречит духу таких инициатив, подрывает мир в регионе и задерживает достижение соглашений между государствами.

В 1985 году возникла серьезная опасность создания политического вакуума путем блокирования - хотя и не в окончательной форме - различных каналов для проведения диалога, который с таким терпением и такой преданностью был начат в 1984 году. Помимо трудностей, с которыми столкнулся контадорский процесс, по причинам, которыми не всегда можно оправдать перерыв в переговорах, диалог в Манзанильо между правительствами Соединенных Штатов и Никарагуа был сорван. В то же самое время диалог, направленный на то, чтобы положить конец конфликту с Сальвадором, натолкнулся на новые препятствия и был прекращен.

Учитывая все эти трудности, Контадорская группа приложила усилия провести переговоры о региональном соглашении для примирения основных проблем правительств Коста-Рики, Сальвадора, Гватемалы, Гондураса и Никарагуа. Различные совещания, проведенные в этом году, были направлены на достижение этой цели. Однако определенные факторы, чуждые Контадорской группе, но могущие оказать влияние на ее деятельность, угрожали задержать достижение существенного прогресса. В июне прошлого года в связи с ухудшением

(Г-н Мойя Пал нсия, Мексика)

двусторонних отношений между Коста-Рикой и Никарагуа в результате ряда пограничных инцидентов усилилась необходимость проведения переговоров.

Учитывая заметное ухудшение положения в регионе, Контадорская группа приняла решение придать новый толчок дипломатической активности. В соответствии с этим министры иностранных дел Колумбии, Мексики, Панамы и Венесуэлы встретились 21 и 22 июля этого года и договорились о принятии ряда взаимосвязанных мер, признав, что урегулирование кризиса в Центральной Америке требует принятия действий на различных уровнях. Кроме объявления о намерении активизировать процесс переговоров в Контадорской группе, правительства Коста-Рики и Никарагуа призвали начать диалог с целью поисков эффективных и прочных решений для разрядки напряженности в пограничном районе между этими двумя странами в рамках процесса переговоров, начатого Контадорской группой. Было также еще раз признано, что диалог и взаимопонимание между правительствами Соединенных Штатов и Никарагуа являются важным элементом в условиях на достижение мира, проводимых на региональном уровне.

Что касается Контадорского акта, то в течение всего года проводилась в жизнь трудная и сложная задача по сокращению разногласий и нахождению новых точек соприкосновения между центральноамериканскими правительствами. Напряженная деятельность привела к тому, что 12 и 13 сентября 1985 года правительствам Центральной Америки был передан окончательный проект Контадорского акта мира и сотрудничества в Центральной Америке.

В этом документе учтены замечания как самих центральноамериканских правительств, так и предложения, которые, по мнению Контадорской группы, представляют собой справедливые и равноправные условия. Все это упорядочено и соответственно отражено в обязательствах, которые дают возможность заложить основы для мирного сосуществования на долгосрочной основе в обстановке политического доверия и доброй воли.

(Г-н Мойя Паленсия, Мексика)

Основная цель достижения всеобъемлющего соглашения состоит в том, чтобы должным образом отреагировать на требования достижения стабильности и сотрудничества в этом регионе в рамках взаимоотношений, основанных на уважении норм международного сосуществования и признании законных интересов всех государств.

В Центральной Америке на карту поставлена ценность принципов самоопределения и невмешательства. Скрупулезное соблюдение этих принципов представляет собой минимальную и необходимую предпосылку для преодоления кризиса.

Контадорский акт признает, что мир в регионе зависит не только от урегулирования споров между государствами региона, но и от внутренней стабильности, основанной на плюрализме, укреплении демократических институтов, содействия подлинному процессу национального примирения в тех случаях, когда имеют место глубокие и далеко идущие разногласия внутри общества, проведении выборов и уважении и защите прав человека.

(Г-н Мойя Паленсия, Мексика)

Вот почему в Акт включены внутренние обязательства, которые правительства центральноамериканских стран должны принять на себя как суверенные государства и в соответствии с принципом самоопределения народов.

Давайте вновь повторим, что ни одно государство, каким бы могущественным оно ни было, не имеет права интерпретировать по своему усмотрению, каким должно быть политическое развитие другого государства. Более того, отказ от применения силы или угрозы ее применения для дестабилизации законно учрежденных правительств является необходимым условием для регионального мира.

Совет Безопасности, приняв резолюцию 562 (1985), среди прочего, утвердил неотъемлемое право государств региона выбирать свою собственную политическую и экономическую систему без вмешательства извне и призывал все правительства воздерживаться от принятия любых политических, экономических или военных мер против любого государства этого региона.

Совместное совещание министров иностранных дел стран Контадорской группы и центральноамериканских стран, проходившее 12-13 сентября 1985 года, приняло решение создать полномочное совещание для подготовки 45-дневной сессии, начинающейся 7 октября, с тем чтобы обсудить вопросы, относящиеся к сокращению вооружений и контроля, военным маневрам и механизму по осуществлению обязательств, принятых в соответствии с Актом, и дальнейших мерах в этой области, а также процедурные вопросы, связанные с его осуществлением. Аналогичным образом министры решили, что обсуждение других вопросов, содержащихся в Акте, завершено.

Контадорский акт признает право всех государств на безопасность на основе критериев равенства и взаимности. Ни на одном этапе не возникало намерения поставить одну из сторон в невыгодное положение. Так, в ходе переговоров особый упор делался на необходимость гарантировать одновременное выполнение обязательств и соответствующий баланс между гарантируемыми и получающими сторонами

(Г-н Мойя Паленсия, Мексика)

результатами. Необходимо указать, что рассматривавшиеся на переговорах вопросы в различной степени затрагивали все стороны и поэтому **действенность всего соглашения зависит от политической** воли сторон пойти на взаимные уступки, которые будут гарантировать их безопасность и законные интересы.

Как хорошо известно, в центре переговоров в последние недели были два вопроса: гонка вооружений и международные военные маневры.

Что касается первого вопроса, то еще в 1983 году в документе о целях признавалась необходимость обуздать гонку вооружений во всех ее видах. Контроль над вооружениями и их сокращение явились частью переговоров, и следует напомнить, что эти вопросы были включены в пересмотренный вариант Акта Контадоры от 7 сентября 1984 года. Мы должны помнить о том, что защищаемый Контадорской группой подход включает различные аспекты центральноамериканского кризиса, и, соответственно, ни одно из конкретных обязательств не может рассматриваться отдельно. Каждое из соглашений, относящееся к вопросам безопасности, имеет важное значение не только из-за его собственного конкретного значения, но также и из-за его взаимосвязи с единым целым не только в постановляющей части, но и благодаря одновременному вступлению в силу.

Например, в Контадорском акте совершенно ясно говорится о нерегулярных силах, одном из ключевых аспектов центральноамериканского кризиса, и в нем определяется комплекс совершенно четко определенных обязательств, запрещающих любые виды поддержки сил подобного типа.

Обязательства, принимаемые сторонами, означают, что будет положен конец деятельности таких сил, которые используют территорию одного государства для дестабилизирующих действий против соседнего государства, что приведет к ликвидации одного из основных источников региональной напряженности.

(Г-н Мойя Паленсия, Мексика)

Иностранные военные присутствия как один из пагубных факторов, содействующих региональным конфликтам, было одним из основных вопросов, обсуждавшихся начиная с 1983 года. Отсюда и необходимость в соглашениях, касающихся военных маневров, баз, установок и иностранных военных советников. Мы не можем игнорировать тот факт, что наряду с усилением гонки вооружений в последние годы расширялось и иностранное военное присутствие. В различных случаях мы отмечали беспрецедентную концентрацию сил в регионе. Почти постоянные военные учения и создание инфраструктуры, которую можно использовать в крупномасштабных военных операциях, может привести к еще большему недоверию, сдерживающему любой дух компромисса, а также отразиться на стратегическом балансе.

Поддержка 22 пунктов Контадорского соглашения, на которые часто ссылаются, означает запрещение иностранного военного присутствия, обеспечение безопасности региона от очередного раунда конфронтации между Востоком и Западом и содействие подлинной региональной безопасности. При этом также подразумевается, что цель ликвидации такого присутствия имеет общее значение, поскольку применима ко всем случаям и не направлена исключительно против определенного государства, тогда как в других случаях допускаются исключения.

Предложения Контадорской группы согласуются с этими логическими соображениями, и поэтому для того, чтобы сохранить разумный баланс сил в регионе, они устанавливают связь между запрещением международных маневров на территории центральноамериканских государств, в которых принимают участие иностранные вооруженные силы, и вступлением в силу максимального уровня вооружений, согласованного сторонами.

Несмотря на многочисленные препятствия, усилия, предпринимавшиеся Контадорской группой начиная с 1983 года, несомненно принесли позитивные результаты. В результате этой работы был создан механизм для диалога и переговоров, который сохранялся весь этот

(Г-н Мойя Паленсия, Мексика)

период. Помимо признания импульса подготовке Акта и облегчения в различное время решения временно возникавших ситуаций, ухудшение которых могло бы привести к конфликту, Контадорская группа помогла расширить международный консенсус относительно опасности существующего в Центральной Америке конфликта и, соответственно, необходимости достижения между сторонами политических соглашений при поддержке со стороны тех государств, которые имеют интерес в этом районе и связаны с ним.

Международное сообщество представило неопровергимые доказательства своей поддержки этих мирных инициатив. Создание в нынешнем году так называемой Группы поддержки, в которую входят Аргентина, Бразилия, Перу и Уругвай, показало, что мирное решение кризиса в Центральной Америке на основе принципов, которыми мы руководствуемся в своей деятельности, является латиноамериканским делом. Несколько дней назад в Люксембурге состоялось второе совещание министров иностранных дел стран - членов Европейского сообщества, включая Испанию и Португалию, с участием центральноамериканских государств и членов Контадорской группы.

(Г-н Мойя Паленсия, Мексика)

Проведение этого совещания и достигнутые успехи показывают справедливость тезиса, отстаиваемого нашими странами, в том отношении, что корни кризиса следует искать внутри центральноамериканского общества. Экономическое и социальное положение стран региона продолжает ухудшаться, и, хотя прилагаются ценные и важные усилия в пользу демократизации, стабильного развития без установления мира в регионе быть не может.

Сила Контадорской группы в том, что на основе основных принципов международного права она смогла превратиться в форум, подходящий для урегулирования центральноамериканского кризиса. Те, кто ожидают провала переговоров в рамках Контадорской группы, надеются на провал в деле урегулирования центральноамериканского кризиса на основе переговоров. Нам всем хорошо известны исторические причины, побудившие 4 латиноамериканские страны, включая нашу, выступить с латиноамериканской инициативой, аналогичной которой не было в истории. Сегодня мы подтверждаем, что цели и принципы, лежащие в основе этой инициативы, сохраняют свою силу.

Мы не можем принижать важность того, что уже достигнуто на сегодняшний день. Переговоры по согласованию Акта позволили добиться консенсуса по широкому кругу договоренностей. Дальнейшие обсуждения ограничиваются конкретными вопросами. Мы убеждены в необходимости продолжения переговоров и верим, что они смогут привести к достижению договоренности по еще нерешенным вопросам.

По вышеуказанным причинам мне приятно сообщить, что Мексика, а также Колумбия, Панама и Венесуэла решили представить Генеральной Ассамблее проект резолюции.

Помимо упоминания о важности соблюдения в регионе основных принципов международного права, в проекте резолюции содержится настоятельный призыв к правительствам центральноамериканских стран, при содействии Контадорской группы, поддержать переговоры по тем вопросам, которые еще не согласованы, с тем чтобы добиться

(Г-н Мойя Паленсия, Мексика)

договоренности, которая позволила бы достичь скорейшего подписания Контадорского акта мира и сотрудничества в Центральной Америке, а также его вступление в силу. Кроме того, в проекте содержится призыв к государствам, имеющим связи и интересы в регионе, оказать свою самую активную поддержку мирным инициативам и воздерживаться от любых политических, экономических или военных действий, которые могли бы подорвать цели, преследуемые Контадорским актом. Мы убеждены, что установление мира в Центральной Америке, помимо многостороннего и глобального соглашения, содержащегося в этом Акте, требует преодоления двусторонних разногласий, особенно между пограничными государствами. Региональные переговоры не должны привести к затягиванию решения проблем, которые особенно затрагивают соседние государства. Поэтому в проекте содержится настоятельный призыв к странам региона, находящимся в таком положении, приступить к переговорам с целью выработки эффективного и прочного урегулирования при поддержке Контадорской группы.

Аналогичным образом в проекте отражена наша убежденность в том, что урегулирование двусторонних разногласий между государствами региона и другими государствами, имеющими связи и интересы в этом регионе, может принципиальным образом способствовать укреплению мирных инициатив. По этой причине правительствам Соединенных Штатов и Никарагуа предлагается возобновить диалог, который они вели в 1984 году, с тем чтобы договоренность между этими двумя странами явилась бы важнейшим стимулом для начала региональных переговоров. Это соответствует призыву, с которым выступил Совет Безопасности в резолюции 562 (1985).

Кроме того, в проекте содержится просьба к Генеральному секретарю в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 530 (1983) и 562 (1985) информировать Совет об урегулировании ситуации в Центральной Америке и представить доклад на 41-й сессии Генеральной

(Г-н Мойя Паленсия, Мексика)

Ассамблея о выполнении нашей резолюции. И наконец, в проекте предлагается включить рассматриваемый вопрос в предварительную повестку дня следующей сессии.

Мы убеждены в том, что и на этот раз Генеральная Ассамблея самым широким образом поддержит данный проект резолюции.

Серьезность положения в Центральной Америке требует неотложных действий. Нужно положить конец насилию и разрушению, которые затрудняют возможности развития Центральной Америки. Настоятельно необходимо удовлетворить нужды широких слоев населения, которые ныне являются перемещенными лицами как внутри страны, так и за ее пределами.

Применение силы не только заслуживает осуждения, но и может ухудшить, возможно необратимым образом, положение в регионе.

Мексика и впредь будет прилагать серьезные усилия с тем, чтобы этого не случилось. Мы вновь заявляем о своей твердой политической воле продолжать вносить вклад в мирное урегулирование центрально-американского кризиса.

Г-н МУШУТАС (Кипр) (говорит по-английски): Генеральная Ассамблея вновь рассматривает пункт, озаглавленный "Положение в Центральной Америке: угроза международному миру и безопасности и мирные инициативы", проблему, которая сложилась в результате серьезных внутренних социально-экономических несправедливостей, а также продолжающейся борьбы за политическое, социально-экономическое участие в демократических процессах соответствующих стран.

Два года тому назад Генеральная Ассамблея консенсусом приняла резолюцию 38/10 (1983) о положении в Центральной Америке, в которой Генеральная Ассамблея подтвердила право всех центральноамериканских государств свободно определять свое будущее в экономической, политической и социальной областях, а также осуждает любые акты агрессии против суверенитета, независимости и территориальной неприкосновенности государств региона. Генеральная Ассамблея выразила

(Г-н Мушутас, Кипр)

свою полную и твердую поддержку Контадорской группе, а также ее усилиям и настоятельно призывала Контадорскую группу продолжать эти усилия, одновременно призывав государства этого региона воздерживаться от любых действий, усугубляющих эту ситуацию.

В прошлом году вновь на основе консенсуса Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 39/4, в которой, выражая решительную поддержку Контадорской группе и призывая ее продолжать свои усилия, Генеральная Ассамблея настоятельно призывала все пять центрально-американских правительств ускорить свои консультации с Контадорской группой в целях завершения процесса переговоров, направленного на скорейшее подписание Контадорского акта мира и сотрудничества в Центральной Америке.

С момента принятия резолюции 39/4 члены Контадорской группы прилагали значительные усилия по созданию основы политической стабильности и мира, к чему стремятся все народы этого региона. Деятельность Контадорской группы осуществлялась на фоне роста числа двусторонних инцидентов между странами этого региона, как об этом говорится в докладе Генерального секретаря (A/40/737), при постоянном ухудшении ситуации.

(Г-н Мушутас, Кипр)

Мы глубоко сожалеем, что отсутствует мирный политический климат, который так необходим для диалога и достижения мира. Угроза силой или ее применение, насилие, подрывная деятельность, нарушение прав человека, дестабилизация, а также иностранное вмешательство свидетельствуют о нарастании напряженности и конфронтации в Центральной Америке. Вследствие этого Совет Безопасности был вынужден провести заседание в мае этого года по просьбе Никарагуа, чтобы обсудить серьезную обстановку в регионе и введение экономического эмбарго в отношении Никарагуа со стороны администрации Соединенных Штатов.

Прения завершились принятием резолюции 562 (1985) Совета Безопасности, в которой среди прочего было подтверждено неотъемлемое право Никарагуа и остальных государств субрегиона свободно выбирать свои политические, экономические и социальные системы без внешнего вмешательства, вторжения или угрозы. Далее резолюция призывает все государства воздерживаться от осуществления политических или военных действий любого рода против любого государства в этом регионе, которые могут препятствовать достижению целей Контадорской группы. Призыв к правительству Соединенных Штатов Америки и Никарагуа о возобновлении переговоров, по нашему мнению, приобретает особое значение. Поэтому вызывает сожаление, что диалог не был возобновлен, несмотря на немедленный призыв Совета Безопасности. Мы твердо считаем, что решение проблемы Центральной Америки можно достичь не силой оружия, а только путем мирных процессов, которые могут привести к всеобъемлющему политическому урегулированию в соответствии с Уставом и резолюциями и решениями Организации Объединенных Наций.

Диалог также необходим внутри соответствующих стран и должен быть направлен на укрепление демократических процессов, так же, как на ликвидацию экономических и социальных пороков, которые лежат в основе проблем в Центральной Америке.

(Г-н Мушутас, Кипр)

Мирное урегулирование споров между центральноамериканскими государствами было предпринято Контадорской группой государств, подлинной региональной группой, осуществляющей свою миссию в соответствии с прекрасными традициями Латинской Америки. Мы с удовлетворением отмечаем, что предложения Группы для рамок сосуществования и сотрудничества между государствами Центральной Америки и Контадорский акт справедливо встретили широкую поддержку в регионе и во всем мире. Мы благодарны правительствам Колумбии, Мексики, Панамы и Венесуэлы и Группе поддержки - Аргентине, Бразилии, Перу и Уругваю за их конструктивные и настойчивые усилия по урегулированию с помощью переговоров проблем Центральной Америки. В результате их инициатив мы не только до сих пор избежали взрыва в этом тревожном регионе мира с его напряженностью и актами вторжения, но и Организация Объединенных Наций укрепила свой авторитет, единодушно поддержав Контадорский процесс.

Мы знаем, что решение проблем Центральной Америки - процесс нелегкий. Интенсивные дипломатические усилия необходимы, для того чтобы окончательно покончить с насилием, иностранным вмешательством и интервенцией. Но мы также знаем, что цели у всех государств этого региона одни. Наиболее важной задачей поэтому в настоящий момент является создание условий мира, при котором будут осуществлены законные чаяния центральноамериканских государств, включая и стремления к экономическому развитию и социальному благосостоянию. Общая судьба и устремления народов Центральной Америки и обязательства всех государств не создавать угрозу международному миру и безопасности приобретают чрезвычайно важное значение и должны быть выше эгоистичных соображений.

Контадорская группа, как никто другой, может внести вклад в достижение этих основных целей, и мы поэтому полностью поддерживаем все мирные усилия, которые она предпринимает. Мы приветствуем встречу в Мадриде четырех министров иностранных дел Контадорской

(Г-н Мушутас, Кипр)

группы и приветствуем проведение в этом месяце в Люксембурге второй встречи между министрами иностранных дел государств - членов Европейского сообщества и министров иностранных дел государств - членов Контадорской группы и государств Центральной Америки, которых эта проблема непосредственно касается.

Консультации и переговоры, направленные на мирное урегулирование споров, являются необходимым условием осуществления целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и питают надежды всего человечества на достижение мира, свободного от бедствий войны.

Уважение суверенитета, независимости, территориальной неприкосновенности государств региона, так же, как строгое соблюдение основного принципа, заключающегося в том, что все эти государства имеют неотъемлемое право свободно выбирать свою собственную политическую, экономическую и социальную системы без постороннего вмешательства, должны быть абсолютно и в духе доброй воли продемонстрированы всеми странами этого континента и за его пределами *.

Г-н ТОМПСОН-ФЛОРЕС (Бразилия) (говорит по-английски): Третий год подряд Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций включает в свою повестку конкретный пункт о положении в Центральной Америке. За этот период вопрос чрезвычайно подробно рассматривался не только в Генеральной Ассамблее, но также в ряде других органов нашей Организации, в частности в Совете Безопасности. Вопросы, связанные с этим регионом, также обсуждались в специализированных учреждениях системы Организации Объединенных Наций, и необходимо отметить, что они также обсуждались в Организации американских государств. Прошло два года с тех пор, когда этот орган впервые обсудил рассматриваемый нами вопрос, который по-прежнему привлекает значительное внимание всего международного сообщества.

* Г-н Шах Наваз (Пакистан), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Томпсон-Флорес, Бразилия)

Изучая историю этого вопроса, менее внимательный наблюдатель может подумать, что наша Организация в основном являлась органом для открытого обсуждения, а не эффективным инструментом по содействию достижению мира в этом регионе. Однако объяснение этому следует искать в активных усилиях самих стран этого региона, направленных на поиски мирного, всеобъемлющего, справедливого и прочного решения региональных проблем, с которыми все мы сталкиваемся, но которые непосредственно и серьезно сказываются прежде всего на странах региона.

Прочное решение, разумеется, найти нелегко, но у нас есть все основания надеяться, что оно будет найдено в самом ближайшем будущем. Это достойная цель Контадорской группы.

Я вкратце остановлюсь на пока еще отдельных, но уже значительных достижениях Контадорской группы. Откровенно говоря, необходимо отметить, что для инициативы, которой, по официальным и неофициальным мнениям, предстояло просуществовать не более пары месяцев, Контадорская группа доказала значительную продолжительность. Секрет этой продолжительности, возможно, состоит в том, что она смогла подробно изучить различные аспекты конкретных альтернатив по урегулированию в Центральной Америке путем переговоров. Различные рабочие сессии пошли дальше риторических обменов мнениями. Идеи, которые выдвигались и обсуждались, стали частью весьма целенаправленного и оригинального подхода, который нашел свое выражение в ряде проектов пересмотренного Контадорского акта.

Хотя многие важные вопросы остаются нерешенными, мы хотели бы подчеркнуть, что усилия Контадорской группы по-прежнему характеризуются тем же самым первоначальным отношением конструктивно решать проблемы, рассматривать многочисленные возможные варианты, постепенно ликвидировать различия между конфликтующими позициями.

(Г-н Томпсон-Флорес, Бразилия)

Свидетельством доверия, которое наша делегация испытывает и разделяет с другими, о важности усилия Контадорской группы может быть создание в этом году Группы поддержки Контадоры. Бразилия вместе с Аргентиной, Перу и Уругваем являющаяся членом Группы поддержки, считает, что эта дополнительная инициатива латиноамериканских стран, последовавшая непосредственно за событиями в Центральной Америке, является демонстрацией доверия, которое говорит само за себя.

В контексте празднования сороковой годовщины Организации Объединенных Наций важным шагом, который должна предпринять Генеральная Ассамблея на нынешней сессии, явилось бы обновление в духе единства, солидарности и компромисса ее поддержки осуществляемым усилиям, касающимся будущего Центральной Америки.

Поддержку усилию Контадорской группы представляет собой новая приверженность Генеральной Ассамблеи праву на суверенитет и политическую независимость всех стран Центральной Америки, полное уважение принципов международного права, особенно принципа о том, что государства должны воздерживаться в своих международных отношениях от угрозы или применения силы в отношении территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, и принципа, касающегося обязанности не вмешиваться в дела, находящиеся под внутренней юрисдикцией государства. Эти принципы заложены в Уставе Организации Объединенных Наций и уставе Организации американских государств (ОАГ).

Позвольте мне еще раз сказать, что любая попытка понять нынешний кризис в Центральной Америке и найти решения для него должна учитывать сложные настоящие и исторические аспекты в социальной, политической, экономической, военной и дипломатической областях. По мнению моей делегации, однако, положение в регионе не является и не должно быть вопросом конфронтации между Востоком и Западом.

(Г-н Томпсон-Флорес, Бразилия)

Моя делегация уверена, что дипломатия не должна быть подорвана неуступчивостью и применением силы и что разум и стремление к мирным решениям восторжествуют над эмоциональными или манихейскими альтернативами. Мы готовы работать в этом направлении.

Г-н ПАС АГИРРЕ (Уругвай) (говорит по-испански): Уругвай как латиноамериканская страна глубоко обеспокоен положением, сложившимся в Центральной Америке, что превратило этот регион в очаг напряженности и арену постоянного насилия, угрожающего международному миру и безопасности.

Уругвай отождествляет себя со страданиями и мучениями братских народов Центральной Америки и считает своим абсолютным моральным долгом содействовать, насколько возможно, строгому соблюдению суверенитета этих государств и праву на самоопределение их народов, достижению всеобъемлющего, мирного, справедливого и почетного решения – почетного для всех заинтересованных сторон – серьезных проблем, осаждающих регион.

По этой причине уругвайское правительство присоединилось к правительству Аргентины, Бразилии и Перу, с тем чтобы создать Группу поддержки Контадоры, состоящую из правительств Колумбии, Мексики, Панамы и Венесуэлы, усилия которой по выработке согласованных формул для достижения стабильного и прочного мира в регионе мы высоко ценим.

Уругвай считает, что работа, проделанная Контадорской группой, и помощь, которую может оказать Группа поддержки, представляют собой самое подлинное выражение политической воли и способности Центральной Америки к совместным действиям для решения региональных проблем, основываясь на своей собственной позиции.

Таким образом, Уругвай убежден, что это – подлинные средства для решения кризиса в Центральной Америке и что только сплоченное региональное единство в отношении дипломатических усилий по переговорам и конкретные акции, предпринятые Контадорской группой,

(Г-н Пас Агирре, Уругвай)

могут обеспечить достижение этих целей независимости, самоопределения, правового равенства, мирного сосуществования, справедливости, солидарности и интеграции, которые всегда являлись чаяниями народов Латинской Америки и неотъемлемыми целями его исторической судьбы.

Поэтому Уругвай убежден, что основную ответственность за укрепление мира и политической стабильности в Центральной Америке несут исключительно народы и правительства этого региона и что это является делом их суверенной компетенции. Это должно быть основной предпосылкой для любого решения проблем Центральной Америки с учетом того, что сохранение кризиса, который всегда влечет за собой риск усугубления, может привести к общему конфликту, который затем может поразить не только государства Панамского перехода, но и всего региона и всего полушария.

Кроме того, само существование кризиса уже служит усугублению положения, которое подрывает возможность мирного и полного урегулирования, пока распространяющаяся болезнь не подорвет все силы организма.

Поэтому безотлагательно и, по сути дела, настоятельно необходимо содействовать соглашениям между странами, которые прямо или косвенно несут ответственность за создавшееся критическое положение, а также за его сохранение и усугубление; с тем чтобы, во-первых, избегать положений, где региональный конфликт мог бы превратиться в конфронтацию между Востоком и Западом и таким образом превратить регион в пешку на международной шахматной доске; и, во-вторых, уничтожить существующие и потенциальные факторы недопонимания и конфронтации и укрепить в Латинской Америке основу для подлинного сообщества наций, которое – объединенное общими корнями – не только жило бы в мире, но и было способно привести к реальной экономической интеграции в качестве эффективного инструмента для экономического и социального развития. Я имею в виду, что соглашения между

(Г-н Пас Агирре, Уругвай)

заинтересованными сторонами должны быть результатом диалога и переговоров. Таковы средства, к которым стремится и которые отстаивает Контадорская группа, и Уругвай твердо придерживается этого. Это - диалог и переговоры, которые поэтому должны обязательно исключать силу, которая никогда не была наилучшим средством для нахождения решений конфликтам. Эти диалог и переговоры должны направлять поиск решений в рамках сотрудничества со всеми государствами в регионе и за его пределами, которых волнует судьба региона. Эти диалог и переговоры должны сделать возможным достижение сбалансированного справедливого и жизнеспособного соглашения, которое служило бы в качестве правовой базы для гармоничного сосуществования всех государств Центральной Америки, основанного на взаимном уважении, отказе от иностранного вмешательства, политическом доверии и добной воле.

(Г-н Пас Агирре, Уругвай)

Такое решение может быть достигнуто лишь путем полного уважения принципов международного права, особенно принципа невмешательства и самоопределения, подразумевающего осуществление каждым народом своего права свободно, без давления извне выбирать свою политическую, экономическую и социальную систему, которая наилучшим образом удовлетворяет ее интересы с помощью институтов, представляющих подлинную волю народа.

В связи с этим Уругвай считает, что Контадорский акт мира и сотрудничества в Центральной Америке представляет собой подходящий юридический документ, заключение и подписание которого позволило бы заложить основы главных политических обязательств, которые могли бы привести к окончательному решению.

Такому решению препятствуют как скрытая и открытая иностранная интервенция, так и бедствие терроризма, которое должно быть искоренено в этом регионе. Для этого необходимо устраниć его причины, кроющиеся в социальной несправедливости, экономическом неравенстве и в отсутствии доступа для широких масс населения к минимальным благам цивилизации и культуры, а также к участию в политическом процессе.

Мы напоминаем Ассамблее о том, что немыслимо никакое подлинное и прочное решение без широкого, безоговорочного и эффективного соблюдения прав человека. Для подлинного и прочного решения требуются также укрепление и упрочение плюралистских представительных систем с широким участием – иначе говоря, подлинно демократических систем – во всех странах региона.

У центральноамериканского кризиса два аспекта – политический и экономический. Министры иностранных дел Контадорской группы и Группы поддержки единодушно согласились, что существующий кризис настолько серьезен, что требуются одновременно мирный процесс и ослабление политической напряженности, с одной стороны, и экономическое оживление, с другой стороны.

(Г-н Пас Агирре, Уругвай)

Руководствуясь этими соображениями, верный своему традиционному уважению принципов Устава Организации Объединенных Наций и своим обязательствам как члена Организации американских государств, Уругвай вновь заявляет, что он сожалеет о введении правительством Соединенных Штатов экономических санкций против Никарагуа, которые подрывают усилия Контадорской группы по поддержанию мира, и осуждает их.

В этом универсальном форуме мы также вновь решительно и настоятельно призываем к возобновлению двустороннего диалога Мансанильо. Диалог между людьми, между народами и между правительствами – это всегда цивилизованный путь для урегулирования разногласий. В результате диалога ничто не теряется, но все выигрывает к взаимной выгоде, а в данном случае к выгоде для всего международного сообщества.

И наконец, верный своей традиционной миролюбивой политике, Уругвай, как и другие братские страны, твердо привержен поддержанию усилий Контадорской группы; поэтому мы вновь призываем к немедленной реализации ее предложений, уверенные в том, что, поступая таким образом, мы будем строить мир.

Г-н ШЕРВАНИ (Индия) (говорит по-английски): Выступая в феврале 1955 года в индийском парламенте и раскрывая суть движения неприсоединения, в то время еще находившегося на концептуальной стадии, премьер-министр Джавахарлал Неру заявил:

"Каждая страна имеет право выбирать свой собственный путь и следовать по нему. Мы избрали свой путь и намерены следовать по нему, изменяя его, когда сочтем это нужным, а не по чьему-либо велению или под чьим-либо давлением; и мы не боимся, что какая-либо другая страна навяжет нам свою волю военной силой или каким-либо иным способом. Единственный путь для нас – наращивать наши собственные силы, что мы и собираемся делать. Тем не менее мы хотим поддерживать дружественные отношения с другими странами".

(Г-н Шервани, Индия)

Эти простые слова передавали и по сей день передают основную суть нашего движения неприсоединения. Премьер-министр Неру выступал перед представителями индийского народа тридцать лет тому назад. В то же время его слова имели большую актуальность и были обращены к гораздо большей аудитории – практически ко всему миру, не охваченному противостоящими друг другу военными блоками. В этих словах были воплощены универсальные и непреложные истины, неподвластные времени и пространству, которые с тех пор стали неотъемлемым элементом принципов движения неприсоединения, а также принципов и целей Устава Организации Объединенных Наций.

Проблемы, которые мы вновь обсуждаем сегодня в этой Ассамблее, в основном порождены отказом в праве на независимость и на свободный выбор, о которых говорил Неру. Это произошло также в той части мира, где особенно ценятся национализм, свобода и независимость. Такие имена, как Симон Боливар, Сан Мартин, Бенито Хуарес, Сандино и Хосе Марти, красноречиво говорят о том, что можно назвать духом Латинской Америки, – о героизме и храбрости, о самопожертвовании, об отказе подчиняться унижению от рук чужеродных хозяев. Существует естественная несовместимость между этим духом и хроническими попытками иностранных держав вмешиваться в дела этого региона, сопровождаемыми социально-экономическими трудностями, которыми в значительной степени объясняется нестабильность, и спорами, охватившими сегодня Центральную Америку.

За прошедшие три года положение в Центральной Америке находится в центре международного внимания, вызывает серьезное беспокойство во всем мире и превращает ныне этот регион в самый крупный международный очаг напряженности. Мы стали говорить о Центральной Америке в том же духе и с тем же чувством тревоги и беспокойности, с какими мы говорим о Палестине, Намибии или апартеиде. Это подтверждается общими прениями, состоявшимися в начале нынешней сессии, а также заявлениями, сделанными по случаю юбилейной

(Г-н Шервани, Индия)

сороковой годовщины Организации Объединенных Наций. То, что этот новый пункт нашей повестки дня Ассамблея рассматривает уже последние три года, само по себе отражает обеспокоенность международного сообщества по поводу существующей напряженности в Центральной Америке.

Положение в Центральной Америке занимает значительное место среди вопросов, которые рассматривает движение неприсоединившихся стран. Главы государств и правительства неприсоединившихся стран на совещании в Дели в марте 1983 года с беспокойством отметили продолжающуюся напряженность в Центральной Америке. Совсем недавно на Конференции в Луанде министры иностранных дел неприсоединившихся стран выразили свою

"глубокую обеспокоенность тем, что существующее положение в Центральной Америке представляет собой одну из самых горячих точек напряженности на международном уровне".

Министры

"также указали, что, несмотря на постоянные призывы движения неприсоединившихся стран и остальных членов международного сообщества и на усилия, предпринимаемые Контадорской группой для нахождения согласованного политического решения, положение еще больше осложнилось в результате империалистической политики вторжения и вмешательства, оно сопровождается нищетой и угнетением, от которых исторически страдает регион, и представляет собой реальную угрозу международному миру и безопасности".

(Г-н Шервани, Индия)

Когда мы рассматриваем положение в Центральной Америке, наши мысли неизбежно обращаются к Контадорской группе, которая уже почти три года прилагает достойные восхищения усилия по достижению мира в этом беспокойном регионе, используя гений и политическую волю стран Латинской Америки для того, чтобы они сами смогли решить проблемы, с которыми сталкивается этот регион. Начиная с первой встречи на острове Контадора в январе 1983 года уникальные действия этой Группы снискали всеобщее признание и поддержку. Достижения Контадорской группы были значительными - среди них можно отметить Документ о целях, разработанный в сентябре 1983 года и содержащий принципы и положения, которые должны лежать в основе любого политического урегулирования; пересмотренный Контадорский акт от 7 сентября 1984 года, который, к сожалению, в самый последний момент не был принят. Несмотря на препятствия на своем пути, не страшась враждебной обстановки, Контадорская группа продолжала терпеливо и упорно действовать, для того чтобы по частям собрать стройную систему урегулирования. Представитель Мексики на сегодняшнем утреннем заседании уже проинформировал нас о результатах недавних усилий Контадорской группы, включая Совещание на уровне министров, состоявшееся в Панаме в последние три дня после длительных переговоров между представителями пяти центральноамериканских государств и представителями стран Контадорской группы. Хотя можно выразить определенное разочарование в связи с отсутствием какого-либо окончательного соглашения, мы научились быть терпеливыми и по-прежнему лелеем надежду на то, что предпринимаемые тщательные усилия принесут позитивные результаты в самом ближайшем будущем. Контадорская группа, а также недавно созданная в Лиме Группа поддержки, олицетворяет надежды и чаяния не только народов Центральной Америки, но и всего миролюбивого человечества; все мы глубоко заинтересованы в успехе деятельности этих групп.

(Г-н Шервани, Индия)

Как подчеркнул Генеральный секретарь в своем докладе от 9 октября 1985 года, настоятельно необходимо, чтобы страны, имеющие интересы в этом регионе, оказывали поддержку на деле усилиям Контадорской группы и воздерживались от любых действий, которые могли бы отрицательно сказаться на этих усилиях.

Можно подумать, что тот факт, что на протяжении двух лет подряд эта Ассамблея единодушно высказывалась за политическое урегулирование с помощью усилий Контадорской группы, является положительным. Принятие Советом Безопасности резолюций 530 (1983) и 562 (1985) - это действия в том же направлении. Тем не менее, к сожалению, ситуация в регионе по-прежнему остается напряженной и неспокойной, а мир - хрупким. Как отметил Генеральный секретарь в своем докладе, несмотря на усилия Контадорской группы, положение в Центральной Америке в этом году постоянно ухудшалось. Восемь раз за последние три года Никарагуа вынуждена была обращаться к Совету Безопасности. Каждый день мы слышим сообщения о новых вспышках насилия и случаях перехода границ. Бумажная война в Организации Съединенных Наций лишь усиливает впечатление чрезвычайной напряженности и враждебности. Мир по-прежнему ускользает от нас.

Мы особенно обеспокоены продолжающимися угрозами в отношении суверенитета и территориальной целостности Никарагуа, дружественной и неприсоединившейся страны, усилия которой по созданию нового будущего для своего народа все время наталкиваются на препятствия. Здесь я вновь хотел бы процитировать Декларацию, принятую в Луанде:

"Министры осудили эскалацию агрессии, военные нападения и другие действия, направленные против суверенитета, политической независимости, территориальной целостности, стабильности и самоопределения Никарагуа. В этом отношении они особенно осудили нарушения воздушного пространства и территориальных вод Никарагуа, а также проведение международных

(Г-н Шервани, Индия)

маневров и другие акты запугивания; угрозы захвата и оккупации и избирательная бомбардировка территории Никарагуа; использование соседних стран в качестве плацдарма для агрессии и подготовка групп наемников; акты саботажа; воздушные и морские нападения; минирование основных портов этой страны; а также принятие принудительных экономических мер, включая торговое эмбарго".

Отрывок, который я только что зачитал, дает довольно хорошее представление о том, каким угрозам и актам насилия подвергается Никарагуа. Заместитель министра иностранных дел Никарагуа только что подробно рассказала нам о всех этих фактах. Мы приняли к сведению два заключения, вынесенных Международным Судом - Временное постановление от 10 мая 1984 года и Заключение от 26 ноября 1984 года, - подтверждающих законность жалобы Никарагуа. Мы осуждаем использование принудительных мер против Никарагуа, так же, как и скрытые и явные попытки вмешиваться в ее внутренние дела. В то же время мы признаем гибкий и мудрый подход, продемонстрированный Никарагуа в переговорах, нацеленных на политическое урегулирование, и мы сожалеем о том факте, что, несмотря на постоянные призывы международного сообщества, двусторонний диалог между Никарагуа и Соединенными Штатами Америки по-прежнему не возобновлен. Подобный диалог был бы достойным добавлением к предпринимаемым международным усилиям.

Моя страна в географическом плане находится далеко от Центральной Америки; многие тысячи миль разделяют нас. Однако география - не барьер для чувства родства, которое мы питаем к народам этого беспокойного региона, к их желаниям и чаяниям, к их праву жить в мире и свободно определять свою судьбу. Мир в Центральной Америке не может быть основан на исключении того или иного государства из основного процесса; ни у кого нет права необоснованно приписывать себе прерогативу определять, что

(Г-н Шервани, Индия)

хорошо для других. Любой мир, основанный на логике диктата, в лучшем случае будет хрупким. Прочный мир прежде всего должен основываться на принципах невмешательства, неинтервенции, на принципах неприменения угрозы силой, мирного сосуществования, а также на принципах и целях Устава Организации Объединенных Наций. Сторонники плурализма должны помнить, что логика такой концепции в международном плане диктует необходимость приятия многообразия политических и социально-экономических систем.

Целые поколения центральноамериканцев не знают, что такое реальный мир. Проблемы нищеты и лишений, а также широкого вмешательства приводят лишь к нестабильности, насилию и беспорядкам. Сегодня, когда внимание всего мира сосредоточено на данном регионе, существует реальный шанс мира при условии, что этот шанс будет предоставлен. Мы надеемся, что все страны этого региона, фактически все те, кто утверждает о своей глубочайшей заинтересованности в его делах, будут действовать в направлении достижения этой цели.

Г-н АЛЬСАМОРА (Перу) (говорит по-испански): Проблема Центральной Америки, которая вновь обсуждается сегодня Генеральной Ассамблей, имеет тревожные характеристики и объединяет целый ряд факторов, приводящих к созданию отдельной ситуации, которую Генеральный секретарь в своем докладе описал как шаткую и нестабильную. В этом же документе отмечается растущая поддержка международного сообщества усилий Контадорской группы, важность создания Группы поддержки, обсуждение в Совете Безопасности торгового эмбарго, введенного в отношении Никарагуа в мае, а также постоянное ухудшение ситуации, для которой характерны:

"... пограничные инциденты, угрозы и факты вмешательства извне, а также продолжающееся присутствие военнослужащих стран, расположенных за пределами региона". (A/40/737, пункт 8)

Данные обстоятельства усиливают нашу тревогу, а также общую ответственность Латинской Америки в центральноамериканском конфликте. Эта ответственность осуществляется по-разному, принимая всевозможные и одновременно постоянные формы, хотя сегодня весь регион сталкивается с неблагоприятными обстоятельствами, которые могут повлиять на его политическую жизнестойкость и будущее. Сегодня Латинская Америка в результате, в основном, несправедливых условий, навязываемых ее внешней задолженностью, переживает чрезвычайно глубокий широкомасштабный экономический и социальный кризис с политическими последствиями, возникающими в результате нестабильности, вызванной постоянным накоплением неудовлетворенных требований и, как следствие этого, неспособности государственных институтов удовлетворить потребности людей.

Сегодня латиноамериканская демократия держится только лишь на одной решимости, ибо мы сталкиваемся с международным вакуумом и полным отсутствием международного сотрудничества. Несмотря на эту серьезную ситуацию, Латинская Америка, освобожденная от старых политических недостатков, создает сегодня прочную социальную основу для такой демократии и начинает занимать все более независимую международную позицию.

(Г-н Альсамора, Перу)

Усилия Контадорской группы представляют собой пример новой автономии, а также являются значительным прецедентом в подходе к проблемам Центральной Америки, поскольку Контадорская группа представляет единственную реальную дипломатическую альтернативу в отношении серьезной напряженности в регионе и в отношении достижения подлинно демократического порядка во всем регионе Центральной Америки.

Это - инициатива, основанная главным образом на стандартных практических соображениях, на Уставе Организации Объединенных Наций, в котором закреплены среди прочих принципы самоопределения, невмешательства в дела других государств, выполнение обязательств, вытекающих из других международных договоров, а также принципы мирного урегулирования споров. Со своей стороны, Организация американских государств по статье 10 своего Устава запрещает применение любых принудительных мер против государственного суверенитета.

Наряду с этими обычными соображениями существует, очевидно, и практический аспект, который необходимо отметить: дипломатический процесс Контадорской группы представляет собой альтернативный процесс и признан международным сообществом как вариант, исключающий региональную войну.

На нынешнем этапе конфликта, а также в подходе Контадорской группы появилось два новых фактора. Во-первых, в результате экспансивных и терпеливых переговоров появился консенсусный документ - Контадорский акт 1985 года, который, несмотря на проблемы, возникшие в прошлом году, продолжает представлять собой основу для твердой политической приверженности. Это значительный успех, который, возможно, может натолкнуть на новые препятствия и даже может потребовать определенной корректировки и совершенствования, но это именно тот успех, от которого мы не должны отступать. Второй новый элемент - это создание, по инициативе президента моей страны, Группы поддержки в Лиме, в которую входят Бразилия, Аргентина, Уругвай и Перу и перед которой стоит задача предотвращения

(Г-н Альсамора, Перу)

внутренних разногласий в рамках контадорских усилий. Эта Группа поддержки стремится к созданию таких внешних условий, которые способствовали бы возрождению активности основной группы, несмотря на противоречивое, хотя и не отрицательное, развитие событий. В результате создания этой Группы поддержки 200 миллионов жителей Южной Америки присоединились к процессу оказания поддержки усилиям Контадорской группы.

Таким образом, в нынешних обстоятельствах, связанных с обсуждением положения в Центральной Америке, мы прежде всего располагаем комплексным документом, который неизбежно должен быть основой для любого будущего всеобъемлющего урегулирования, а, во-вторых, мы являемся свидетелями участия четырех стран, которые вместе с пятью государствами Центральной Америки и четырьмя государствами, входящими в Контадорскую группу, осуществляют как в качественном, так и в количественном отношении наиболее серьезные и последовательные за последние десятилетия усилия, направленные на проведение дипломатических консультаций и на достижение соглашений в латиноамериканском регионе.

Входя в Группу поддержки и, следовательно, будучи приверженными делу мира и взаимопонимания в Центральной Америке, мы внимательно рассматриваем реакцию различных стран, участвующих в данном процессе, на предложение стран - соавторов данного Акта, поскольку с помощью подобного рассмотрения можно обнаружить разницу между законными интересами национальной безопасности и теми интересами, которые в результате возможного влияния извне фактически ставят препятствия на пути процесса переговоров и примирения и срывают его. Латинская Америка несет ответственность за успех этого процесса, поскольку, когда мы добьемся этого успеха, мы потребуем от сверхдержав соблюдать и уважать решения, достигнутые самими латиноамериканцами, мы также потребуем, чтобы они не вмешивались в процесс регионального и национального примирения стран на их пути к единству и интеграции.

(Г-н Альсамора, Перу)

Это, таким образом, возлагает исторические обязательства на те страны, которые, подобно Перу, основывают свою внешнюю политику на поддержке международно признанных целей Устава Организации Объединенных Наций и которые давно стремятся к ликвидации практики, отражающей тревожную тенденцию к международной анархии, к новым событиям, которые мы считаем особенно негативными и опасными и которые подразумевают возвращение к политике официального подрыва законных режимов.

Принудительные односторонние действия, как открытые, так и скрытые, невозможно оправдать, еще в меньшей степени можно оправдать моральный эгоизм.

Мы не признаем морального права за любым государством навязывать нормы международного поведения. Мы признаем только то моральное право, которое отражено в принципах Устава и в усилиях, которые, опираясь на Устав и не будучи направлены против него, могут ликвидировать тот тревожный разрыв, который мы сегодня наблюдаем между цивилизованными формами поведения и хаотичным международным поведением.

Тревожен, таким образом, тот факт, что осуществляется более или менее неограниченное применение силы теми режимами, которые не подчиняют свое политическое поведение "рецептам полушария", диктуемым сверху. Это - единственное латиноамериканское усилие по преодолению трудностей в нашем регионе, причины которых не ограничиваются проблемами совместного сосуществования различных режимов, а корнями уходят в вековую нищету и отсутствие демократии и государственности.

Нас еще больше беспокоит возможность того, что, следуя этому подходу, сверхдержавы могут сделать попытку взять на себя исключительные полномочия по разрешению как на двустороннем, так и в одностороннем порядке региональных конфликтов третьего мира. Это будет равносильно отказу от многосторонней системы международных отношений, отказу от всего того, во имя чего создана наша Организация, а также ликвидации на все времена принципа самоопределения.

(Г-н Альсемора, Перу)

Таким образом, центральноамериканский кризис приобретает универсальный характер и масштабы, поскольку в этом кризисе, как и в других региональных кризисах, на карту поставлены основополагающие принципы и ценности всех развивающихся народов.

Эти ценности включают мир, свободу, права человека и справедливость, хотя их можно понимать различным образом: на карту поставлен принцип невмешательства и самоопределения; но на карту поставлены также способность и право нашего региона решать свои собственные проблемы без какого-либо вмешательства.

Это чрезвычайно серьезно, поскольку в современном мире регионы третьего мира стремятся избежать напряженности и ограниченности, двухполюсного развития мира и строить со все большей преданностью свою собственную систему безопасности, сотрудничества и урегулирования конфликтов.

Таким образом, конфликт Центральной Америки усугубляется глубоко ошибочным пониманием общего характера латиноамериканской проблемы и политических приоритетов. Имеет место упрямое намерение приписывать конфликты, охватившие сегодня Центральную Америку, исключительно конфронтации между Востоком и Западом, предубеждение относительно более реалистичного понимания полуширья, которое в должное время сможет преодолеть препятствия на пути развития центральноамериканских народов и открыть путь к совместным связательствам и задачам международного сообщества.

Свести на нет усилия Контадорской группы означало бы свести на нет веру Латинской Америки в согласованные действия, направленные на примирение и понимание, что, в свою очередь, привело бы к уничтожению основ гармоничного, мирного и конструктивного сосуществования в нашем полуширье.

Вот почему народы Латинской Америки выразили, а сегодня единодушно подтверждают свой решительный отказ от любых позиций, которые направлены на военное решение конфликта Центральной Америки.

(Г-н Альсемора, Перу)

Только реалистичные переговоры и эффективное понимание в результате этих переговоров могут помочь нам найти путь, который действительно может обеспечить мир и безопасность для всех стран региона, сохранив в то же время право этих народов на самоопределение и эффективную и подлинную демократию, которая объединит свободу и справедливость, при которой политический и экономический плюрализм смогут содействовать национальному единству и региональному братству для всего населения Центральной Америки.

Г-н АЛЬ-АНСИ (Оман) (говорит по-арабски): Поскольку мы рассматриваем сегодня положение в Центральной Америке, я хотел бы прежде всего от имени моей делегации передать наши глубокие со-болезнования народу и правительству дружественной Колумбии в связи с постигшими их трагическими событиями в результате извержения вулкана Невадо дель Руис 13 ноября 1985 года, что привело к большому числу жертв, переселению населения, оказавшегося в чрезвычайно тяжелых условиях. Я уверен, что колумбийский народ сможет сократить свои ряды и преодолеет эти трагические события, выпавшие на его долю.

Мы также верим в способность народов Центральной Америки действовать совместно в духе искренности с целью создания доверия и позитивных условий для диалога и понимания между ними, с тем чтобы внести ощутимый и эффективный вклад в урегулирование любых проблем, которые могут угрожать братским отношениям между ними. Мы также верим в их способность служить целям региональной солидарности и преодолеть препятствия на пути прогресса и развития, отвергнуть дух насилия, конфликтов, войн и иностранного вмешательства под любыми предлогами.

Мы внимательно изучили доклад Генерального секретаря в документе A/40/737-S/I7549 от 9 октября 1983 года, подготовленный в осуществление резолюций 530 (1983) и 562 (1985) Света Безопасности, а также резолюции 39/4 Генеральной Ассамблеи, принятой

(Г-н аль-Анси, Оман)

консенсусом на последней сессии. Этот всеобъемлющий, исчерпывающий доклад, в дополнение к его шести приложениям, совершенно четко отражает неослабные усилия Генерального секретаря и компетентных органов Организации Объединенных Наций в поддержку целей стран Контадорской группы и Центральной Америки для достижения справедливого и мирного решения и обеспечения стабильности и безопасности, необходимых для стран и народов региона.

Моя страна, которая в своей внешней политике последовательно поддерживает усилия, направленные на содействие международному сотрудничеству и солидарности, а также на содействие региональному сотрудничеству, основанному на мирных принципах, проявляет особый интерес к полному достижению целей Контадорской группы и преодолению препятствий, стоящих на пути этих усилий. Логичный диалог относительно мирной основы является оптимальным путем для успешного удовлетворения чаяний народов Центральной Америки, Латинской Америки и Карибского бассейна и создания условий, необходимых для поддержания регионального сотрудничества между этими государствами.

Несомненно, что усилия, предпринимаемые Контадорской группой и ее государствами-членами, Панамой, Венесуэлой, Колумбией и Мексикой, являются примером, которому необходимо следовать. Проект документа, предложенный этими государствами в сентябре 1985 года, вместе с приложенной к нему объяснительной запиской представляет хорошую и приемлемую основу, которую можно доработать и развить в случае необходимости таким образом, который позволит удовлетворить стремления всех непосредственно заинтересованных сторон.

В этой связи необходимо отметить огромный потенциал Группы поддержки, состоящей из Бразилии, Перу, Уругвая и Аргентины. Эта Группа может внести вклад в ликвидацию разрыва между взглядами с помощью глубокого понимания тревог и надежд государств Центральной Америки. Государства - члены Европейского экономического

(Г-н аль-Анси, Оман)

сообщества, Испания и Португалия, а также государства - члены Организации американских государств также могут сыграть вдохновляющую роль в этом отношении.

Наш собственный опыт работы в рамках Совета по сотрудничеству стран Залива, в который входят Оман, Саудовская Аравия, Кувейт, Объединенные Арабские Эмираты, Катар и Бахрейн, ясно заявили, что усилия, направленные на региональное сотрудничество, являются чрезвычайно важными, особенно, когда заинтересованные страны действуют честно и когда эти страны имеют сходную или подобную культуру и человеческие условия. Совет по сотрудничеству стран Залива, который завершил работу своей конференции на высшем уровне 6 ноября 1985 года, стал ярким примером духа солидарности не только на уровне стран Залива и Аравийского полуострова, но также на национальном арабском и исламском уровнях.

Исходя из этого, мы желаем, чтобы цели и усилия Констадорской группы увенчались успехом. Мы будем и впредь поддерживать эти усилия, как мы поступали в прошлом.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.